

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1059/2014,**8. oktoober 2014,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. märtsi 2007. aasta määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõike 1 punkte d ja e,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 329/2007 IV lisas on loetletud need Korea Rahvademokraatlikku Vabariiki käsitleva ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) alusel moodustatud sanktsioonide komitee (edaspidi „sanktsioonide komitee“) poolt või ÜRO Julgeolekunõukogu poolt Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) artikli 8 punkti d alusel kindlaks määratud isikud, üksused ja asutused, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid tuleb nimetatud määruse alusel külmutada.
- (2) 28. juulil 2014 kiitis sanktsioonide komitee heaks uue üksuse lisamise oma konsolideeritud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kehtivad piiravad meetmed. Määruse (EÜ) nr 329/2007 IV lisas on loetletud isikud, üksused ja asutused, kelle on kindlaks määratud nõukogu vastavalt nõukogu otsuse 2013/183/ÜVJP (mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid) ⁽²⁾ artikli 15 lõike 1 punktile a, lähtudes sellest, mida on kindlaks määratud sanktsioonide komitee või ÜRO Julgeolekunõukogu. IV lisa tuleks vastavalt muuta.
- (3) 30. juulil 2014 ajakohastas sanktsioonide komitee mitmete selliste isikute ja üksuste identifitseerimisandmeid, kelle suhtes kehtivad piiravad meetmed. 8. oktoober 2014 otsustas nõukogu ⁽³⁾ sanktsioonide komitee otsuse alusel muuta teatavaid üksusi käsitlevat teavet nende isikute, üksuste ja asutuste loetelus, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid tuleks külmutada. Seetõttu tuleks kõnealuse määruse IV lisa vastavalt muuta.
- (4) Määruse (EÜ) nr 329/2007 V lisa sisaldab IV lisas loetlemata isikuid, üksusi ja asutusi, kelle on kindlaks määratud nõukogu vastavalt ühise seisukoha 2013/183/ÜVJP artikli 15 lõike 1 punktile b. 9. oktoobril 2014 otsustas nõukogu V lisast ühe isiku välja jätta. Seetõttu tuleks V lisa muuta.
- (5) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peab määrus jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 329/2007 muudetakse järgmiselt:

- (1) IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale;
- (2) V lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

⁽¹⁾ ELT L 88, 29.3.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 111, 23.4.2013, lk 52.⁽³⁾ Nõukogu otsus 2014/700/ÜVJP, 8. oktoober 2014, millega muudetakse otsust 2013/183/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 34).

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. oktoober 2014

*Komisjoni nimel
presidendi eest
välispoliitika vahendite talituse direktor*

I LISA

Määruse (EÜ) nr 329/2007 IV lisa muudetakse järgmiselt.

1) Pealkirja „B. Juriidilised isikud, üksused ja asutused” alla lisatakse järgmine kanne:

„20) Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (teise nimega OMM). Aadress: a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik; b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: a) Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) number: 1790183; b) äriühing Ocean Maritime Management Company, Limited on laeva Chong Chon Gang käitaja/haldaja. Tal oli tähtis osa peidetud relvalasti ja relvadega seotud materjalide veo korraldamises Kuubalt Korea Rahvademokraatlikku Vabariiki juulis 2013. Nii toetas äriühing Ocean Maritime Management Company, Limited tegevust, mis on resolutsioonidega keelatud — nimelt on resolutsiooniga 1718 (2006), mida on muudetud resolutsiooniga 1874 (2009), kehtestatud relvaembargo –, ning aitas kaasa kõnealuste resolutsioonidega kehtestatud meetmete eiramisele. Loetellu kandmise kuupäev: 30.7.2014”

2) Pealkirja „A. Füüsilised isikud” all asendatakse järgmised kanded ajakohastatud identifitseerimisandmetega.

a) Kanne „Ri Je-son (teise nimega Ri Che-son). Sünniaasta: 1938. Ametikoht: Põhja-Korea tuumaprogrammi peamise juhtivasutuse aatomienergia üldbüroo (GBAE) direktor. Muu teave: aitab kaasa mitmele tuumavaldkonna tegevusele, sealhulgas GBAE-poolsele Yongbyoni tuumauuringute keskuse ja ettevõtte Namchongang Trading Corporation juhtimisele. Loetellu kandmise kuupäev: 16.7.2009.” asendatakse järgmisega:

„Ri Je-son (teise nimega Ri Che-son). Sünniaasta: 1938. Ametikoht: tuumaenergeetikaminister alates aprillist 2014. Endine Põhja-Korea tuumaprogrammi peamise juhtivasutuse — aatomienergia üldbüroo (GBAE) — direktor. Muu teave: aitab kaasa mitmele tuumavaldkonna tegevusele, sealhulgas GBAE-poolsele Yongbyoni tuumauuringute keskuse ja ettevõtte Namchongang Trading Corporation juhtimisele. Loetellu kandmise kuupäev: 16.7.2009.”

b) Kanne „Chang Myong-Chin (teise nimega Jang Myong-Jin). Ametikoht: Sohae satelliitide lähetamise jaama peadirektor. Sünniaasta: a) 1966, b) 1965. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:

„Chang Myong-Chin (teise nimega Jang Myong-Jin). Ametikoht: Sohae satelliitide väljasaatmisjaama peadirektor ning selle raketijaama juhataja, kust 13. aprillil ja 12. detsembril 2012 saadeti välja ballistiline rakett. Sünnikuupäev: a) 19.2.1968; b) 1965; c) 1966. Muu teave: sugu: mees. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

c) Kanne „Ra Ky'ong-Su. Ametikoht: Tanchon Commercial Bank (TCB), ametnik. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:

„Ra Ky'ong-Su (teise nimega Ra Kyung-Su). Ametikoht: Tanchon Commercial Bank (TCB), ametnik. Sünnikuupäev: 4.6.1954. Passi nr: 645120196. Muu teave: sugu: mees. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

d) Kanne „Kim Kwang-il. Ametikoht: Tanchon Commercial Bank (TCB), ametnik. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:

„Kim Kwang-il. Ametikoht: Tanchon Commercial Bank (TCB), ametnik. Sünnikuupäev: 1.9.1969. Passi nr: PS381420397. Muu teave: sugu: mees. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

3. Pealkirja „B. Juriidilised isikud, üksused ja asutused” all asendatakse järgmised kanded ajakohastatud identifitseerimisandmetega.

a) Kanne „1) Korea Mining Development Trading Corporation (teiste nimedega a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) ”KOMID,.)”. Aadress: Central District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Loetellu kandmise kuupäev: 24.4.2009.” asendatakse järgmisega:

„1) Korea Mining Development Trading Corporation (teiste nimedega a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) ”KOMID,.)”. Aadress: Central District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Loetellu kandmise kuupäev: 24.4.2009.”

- b) Kanne „9) Amroggang Development Banking Corporation (teiste nimedega a) AMROGGANG DEVELOPMENT BANK; b) AMNOKKANG DEVELOPMENT BANK). Address: Tongan-dong, Pyongyang, KR DV. Loetellu kandmise kuupäev: 2.5.2012.” asendatakse järgmisega:
- „9) Amroggang Development Banking Corporation (teiste nimedega a) AMROGGANG Development Bank; b) Amnokkang Development Bank). Address: Tongan-dong, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: 2006. aastal asutatud Amroggang on Tanchon Commercial Bankiga seotud ettevõtte, mida juhivad Tanchoni ametnikud. Tanchon osaleb KOMIDI ballistiliste raketite müügi rahastamises ja on olnud kaasatud ka ballistiliste raketite müüki Iraani kontsernile Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Sanktsioonide komitee kandis Tanchon Commercial Banki loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine finantsüksus, mis tegeleb KR DV tavarelvastuse, ballistiliste raketite ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügiga. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KR DV peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Julgeolekunõukogu tunnistas SHIGi oma resolutsioonis 1737 (2006) Iraani ballistiliste raketite programmi kaasatud üksuseks. Loetellu kandmise kuupäev: 2.5.2012.”
- c) Kanne „10) Green Pine Associated Corporation (teiste nimedega a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL TUJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Address: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Põhja-Korea, b) Nungrado, Pyongyang, KR DV. Loetellu kandmise kuupäev: 2.5.2012.” asendatakse järgmisega:
- „10) Green Pine Associated Corporation (teiste nimedega a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL TUJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Address: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Põhja-Korea, b) Nungrado, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: Green Pine Associated Corporation („Green Pine”) on üle võtnud paljud äriühingu Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) tegevused. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KR DV peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Green Pine'i arvel on ligikaudu pool relvade ja nendega seotud materjalide ekspordist KR DVst. Green Pine'ile on määratud sanktsioonid relvade ja nendega seotud materjalide ekspordi eest Põhja-Koreast. Green Pine on spetsialiseerunud sõjaliste meresõiduvahendite ja relvastuse, näiteks allveelaevade, sõjalaevade ja raketisüsteemide tootmisele ning on ekspordinud torpeedosid ja tehnilist abi Iraani kaitsetööstuse ettevõtetele. Loetellu kandmise kuupäev: 2.5.2012.”
- d) Kanne „11) Korea Heungjin Trading Company (teiste nimedega a) HUNJIN TRADING CO.; b) KOREA HENJIN TRADING CO.; c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Address: Pyongyang, KR DV. Loetellu kandmise kuupäev: 2.5.2012.” asendatakse järgmisega:
- „11) Korea Heungjin Trading Company (teiste nimedega a) HUNJIN TRADING CO.; b) KOREA HENJIN TRADING CO.; c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Address: Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: Korea Heungjin Trading Company on ettevõtte, mida KOMID kasutab kauplemiseks. Teda kahtlustatakse raketitega seotud kaupade tarnimises Iraani kontsernile Shahid Hemmat Industrial Group. Heungjini on olnud seotud KOMIDiga, täpsemalt KOMIDI hankeüksusega. Heungjini kasutati raketikomponendina kasutatava kõrgetasemelise digitaalkontrolleri hankeks. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KR DV peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Julgeolekunõukogu tunnistas SHIGi oma resolutsioonis 1737 (2006) Iraani ballistiliste raketite tuumaprogrammi kaasatud üksuseks. Loetellu kandmise kuupäev: 2.5.2012.”
- e) Kanne „12) Korean Committee for Space Technology (teiste nimedega a) DPRK Committee for Space Technology; b) Department of Space Technology of the DPRK; c) Committee for Space Technology; d) KCST). Address: Pyongyang, KR DV. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:
- „12) Korean Committee for Space Technology (teiste nimedega a) DPRK Committee for Space Technology; b) Department of Space Technology of the DPRK; c) Committee for Space Technology; d) KCST). Address: Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: Korean Committee for Space Technology (KCST) koordineeris satelliidijuhtimiskeskuse ja Sohae satelliidijaama kaudu KR DV raketite väljalaskmist 13. aprillil 2012 ja 12. detsembril 2012. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

- f) Kanne „13) Bank of East Land (teiste nimedega a) Dongbang BANK; b) TONGBANG U'NHAENG; c) TONGBANG BANK). Address: P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, KRDV. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:

„13) Bank of East Land (teiste nimedega a) Dongbang BANK; b) TONGBANG U'NHAENG; c) TONGBANG BANK). Address: P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: KRDV finantseerimisasutus Bank of East Land vahendab relvatootja ja -eksportija, äriühingu Green Pine Associated Corporation (Green Pine) relvadega seotud tehinguid ja toetab teda muul moel. Bank of East Land on teinud Green Pine'iga aktiivset koostööd, et kanda raha üle sanktsioonidest mööda hiilides. Bank of East Land aitas 2007. ja 2008. aastal sooritada tehinguid, milles osalesid Green Pine ja Iraani finantsasutused, muu hulgas Bank Melli ja Bank Sepah. Julgeolekunõukogu kandis Bank Sepah' loetellu resolutsiooniga 1747 (2007) Iraani ballistiliste rakettide programmi toetamise eest. Green Pine'i kandis sanktsioonide komitee loetellu aprillis 2012. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

- g) Kanne „14) Korea Kumryong Trading Corporation. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:

„14) Korea Kumryong Trading Corporation. Muu teave: Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) kasutab seda nime varjunimena hangete korraldamiseks. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDi loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste rakettide ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

- h) Kanne „15) Tosong Technology Trading Corporation. Address: Pyongyang, KRDV. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:

„15) Tosong Technology Trading Corporation. Address: Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: äriühingu Tosong Technology Trading Corporation emaettevõtte on Korea Mining Development Corporation (KOMID). Sanktsioonide komitee kandis KOMIDi loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste rakettide ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

- i) Kanne „16) Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (teiste nimedega a) Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; b) Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; c) Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; d) Ryonha Machinery Corporation; e) Ryonha Machinery; f) Ryonha Machine Tool; g) Ryonha Machine Tool Corporation; h) Ryonha Machinery Corp; i) Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; j) Ryonhwa Machinery JV; k) Huichon Ryonha Machinery General Plant; l) Unsan; m) Unsan Solid Tools; n) Millim Technology Company). Address: a) Tongan-dong, Central District, Pyongyang, KRDV; b) Mangungdae-gu, Pyongyang, KRDV; c) Mangyongdae District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: e-posti aadressid: a) ryonha@silibank.com; sjc- 117@hotmail.com; b) millim@silibank.com. Telefoninumbrid: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; c) 850-2-18111-381-8642. Faksinumber: 850-2-381-4410. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:

„16) Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (teiste nimedega a) Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; b) Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; c) Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; d) Ryonha Machinery Corporation; e) Ryonha Machinery; f) Ryonha Machine Tool; g) Ryonha Machine Tool Corporation; h) Ryonha Machinery Corp; i) Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; j) Ryonhwa Machinery JV; k) Huichon Ryonha Machinery General Plant; l) Unsan; m) Unsan Solid Tools; n) Millim Technology Company). Address: a) Tongan-dong, Central District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik; b) Mangungdae-gu, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik; c) Mangyongdae District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: e-posti aadressid: a) ryonha@silibank.com; b) sjc-117@hotmail.com; c) millim@silibank.com. Telefoninumbrid: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; c) 850-2-18111-381-8642. Faksinumber: 850-2-381-4410. Äriühingu Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation emaettevõtte on Korea Ryonbong General Corporation. Sanktsioonide komitee kandis äriühingu Korea Ryonbong General Corporation loetellu 2009. aasta aprillis; tegemist on kaitsetööstuse konglomeraadiga, mis tegeleb KRDV kaitsetööstuse hangetega ja toetab riigi sõjalise otstarbega kaupade müüki. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

- j) Kanne „17) Leader (Hong Kong) International (teise nimega Leader International Trading Limited). Address: Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.” asendatakse järgmisega:

„17) Leader (Hong Kong) International (teiste nimedega a) Leader International Trading Limited; b) Leader (Hong Kong) International Trading Limited). Address: LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre,

383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, Hiina. Muu teave: a) Hong Kongi äriühingu registreerimisnumber 1177053; b) aitab äriühingu Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) nimel vedada kaupu. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Loetellu kandmise kuupäev: 22.1.2013.”

- k) Kanne „18) Second Academy of Natural Sciences (teiste nimedega a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; e) National Defense Academy; f) Kukpang Kwahak-Won; g) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; h) Sansri). Address: Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Loetellu kandmise kuupäev: 7.3.2013.” asendatakse järgmisega:

„18) Second Academy of Natural Sciences (teiste nimedega a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; e) National Defense Academy; f) Kukpang Kwahak-Won; g) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; h) Sansri). Address: Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: Second Academy of Natural Sciences on üleriigiline organisatsioon, mis tegeleb KRDV moodsate relvasüsteemide, sealhulgas raketite ja tõenäoliselt tuumarelvade alase teadus- ja arendustööga. Second Academy of Natural Sciences kasutab mitmeid allorganisatsioone, sealhulgas äriühingut Tangun Trading Corporation, et hankida välismaalt tehnoloogiat, varustust ja teavet, mida kasutada KRDV raketi- ja tõenäoliselt ka tuumarelvaprogrammides. Sanktsioonide komitee kandis Tangun Trading Corporationi loetellu juulis 2009 ning see tegeleb kaupade ja tehnoloogia hankimisega KRDV kaitsealaste teadus- ja arendusprogrammide toetamiseks, mis hõlmavad muu hulgas massihävitusrelvade ja nende kandesüsteemide programme ja hanget, sealhulgas materjale, mis on teatavate mitmepoolsete kontrollirežiimide alusel kontrollitavad või keelatud. Loetellu kandmise kuupäev: 7.3.2013.”

- l) Kanne „19) Korea Complex Equipment Import Corporation. Muu teave: Korea Ryonbong General Corporation on ettevõtja Korea Complex Equipment Import Corporation valdusettevõtja. Asukoht: Rakwon-dong, Pothonggangi piirkond, Pjöngjang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Loetellu kandmise kuupäev: 7.3.2013.” asendatakse järgmisega:

„19) Korea Complex Equipment Import Corporation. Address: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik. Muu teave: äriühingu Korea Complex Equipment Import Corporation emasettevõtte on Korea Ryonbong General Corporation — kaitsetööstuse konglomeraat, mis tegeleb KRDV kaitsetööstuse hangetega ja toetab riigi sõjalise otstarbega kaupade müüki. Loetellu kandmise kuupäev: 7.3.2013.”

II LISA

Määruse (EÜ) nr 329/2007 V lisa muudetakse järgmiselt.

Pealkirja „A. Artikli 6 lõike 2 punktis a osutatud füüsilised isikud” alt jäetakse välja järgmine kanne:

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
„1.	JON Pyong-ho	Sünniaasta: 1926.	Korea Töölispartei keskkomitee sekretär, keskkomitee teist majanduskomiteed kontrolliva keskkomitee sõjaväeliste tarnete tööstuse osakonna juhtaja, riikliku kaitsekomisjoni liige.”